

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 78

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 78 - 911

Bern, Freitag 2. April 1976  
Berne, vendredi 2 avril 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 78 - 2. 4. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Ecodur Development Company, Zug.  
Editions Pyra AG, Zumikon.  
Locano SA en liquidation, Genève.  
Ribatil Holding SA en liquidation, à Genève.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 281 086 - 281 136.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Mietzinsverbilligung als Folge von Hypothekenzinssenkungen. - Baisse des loyers à la suite de la baisse des taux hypothécaires.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte der Einzelfirma «Jakob Keller», in Zürich, gelten als auf Rechnung der neuen «Jakob Keller AG Stahl», Zürich, erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jürg Keller, Präsident, und Jakob Keller, beide von Zürich und Andelfingen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift. Adresse: Zweierstrasse 35, Zürich 4.

23. März 1976. Waren aller Art.  
Für Sie AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2424). Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

23. März 1976.  
Interplan AG, Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2635). Führung und Organisation einer Fachgruppe für Auslandsarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 11. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Cosmoplan AG Zürich. Neue Adresse: Josefstrasse 39, Zürich 5.

23. März 1976. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.  
Prana AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 961). Ankauf und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Josefine Buecheger-Fischer, diese infolge Todes, und Alfred Güntensperger, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Karl Fischer und Maria Hänni-Fischer; die Genannten führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Kurt Salzmann ist erloschen.

23. März 1976. Industrieprodukte, Maschinen usw.  
Teproma AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 415). Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem auf dem Gebiet von Industrieprodukten und Maschinen usw. Neu führt Einzelunterschrift: Werner Müller, von Rächlisberg, in Wallisellen.

23. März 1976. Schreineri.  
Werner Jausi, bisher in Rütli (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2521). Betrieb einer fahrenden Schreinerwerkstatt. Neuer Sitz: Uster. Adresse: Freireisstr. 7. Der Firmenhhaber und die einzelunterschriftsberechtigte Hedwig Jausi wollen nun in Wetzikon. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Schreineri.

23. März 1976. Elektrische und elektronische Geräte.  
Coruso AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2501). Fabrikation, Installation und Vertrieb elektrischer und elektronischer Geräte und Einrichtungen usw. Dr. Oskar Weber aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

23. März 1976. Unternehmensberatung usw.  
Ganzoni & Cie. A.G., Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Überwachung, Beratung und Koordination von Unternehmen auf technischem und kommerziellem Gebiete usw. Werner Ganzoni-Schwarzenbach, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. März 1976. Backwaren, Lebensmittel.  
Shami AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3467). Herstellung von Backwaren aller Art sowie Vertrieb von Lebensmitteln usw. Neue Adresse: Theodor-Kirchner-Strasse 22, in Winterthur 1.

23. März 1976. Chemische Produkte.  
Wispa AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 255). Handel, Fabrikation, Import und Export von chemischen Produkten usw. Willi Meier ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Nievergelt, von Zürich, in Birmensdorf.

23. März 1976. Radioapparate usw.  
Sondyna A.G., in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 898). Fabrikation und Vertrieb von Radioapparaten usw. Hans Kull, dieser infolge Todes, und Dr. Hans Steingger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Unterschrift des ersten ist erloschen. Dr. Andreas Henrici, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Francois Meyer, von Baden, in Langenthal. Dr. Hans-Ulrich Kull, von Küsnacht und Riniken, in Küsnacht, und Karl Kaufmann, von Gränichen, in Illnau-Effretikon.

23. März 1976. Waren aller Art.  
Krause AG, in Volketswil (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1184). Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland usw. Statuten am 26. 2. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. März 1976. Textilien, Lebensmittel usw.  
Heinz & Co. A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 87). Vertretungen in der Textil- und Lebensmittelbranche usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Schatz, von und in St. Gallen.

23. März 1976.  
Diener AG Bauunternehmung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1973, S. 367). Betrieb einer Bauunternehmung, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Handel mit Baumaterialien usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jürg Diener, von und in Zürich.

23. März 1976.  
Käseri-Genossenschaft Unt. Otikon, in Gossau (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Alois Hess und Alfred Wältli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Albert Mühlpfadt, von Hittnau, in Gossau ZH, Kasser, und Paul Trüb, von Dübendorf, in Gossau ZH, Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

23. März 1976.  
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2766). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Claude Christe, von Vendinocourt, in Bessersdorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Willy Waser, von Zürich und Rehetobel, in Brütten; Fred Notter, von Zürich und Niederrohrdorf, in Hinwil; Rudolf Hirsig, von Amsoldingen, in Zürich, und Peter Graf, von Basel, in Küsnacht ZH.

23. März 1976. Alpenländische Spezialitäten.  
KB-Innebag AG, in Zürich 8, vormals im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragen unter der Firma «Innebag-Schwanden AG», in Schwanden (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3339). Verkauf von alpenländischen Spezialitäten in temporären Degustationsbetrieben auf Messen und Märkten im Ausland usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus als Konkursrichter vom 11. 7. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. März 1976. Waren aller Art.  
Schretzmann & Suter, in Küssnacht, alte Landstrasse 108, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1975. Handel mit Waren aller Art. Gesellschafter: Roger Schretzmann, von Wallisellen, in Zürich 8, und Werner Suter, von Beromünster, in Küsnacht.

23. März 1976. Haushaltartikel.  
«Apollo-Inox», Langone & Cie., in Zürich 8, Paulstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1976. Handel mit Haushaltartikeln. Gesellschafter: Michele Langone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8, und, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Maria Langone, italienische Staatsangehörige, in Zürich 9.

23. März 1976.  
Metallbau Demmler & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 592). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 2. 1976 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1976. Photoatelier.  
Daniel François Gendre, bisher in Männedorf (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3249). Photoatelier. Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Untere Heslibachstrasse 24.

23. März 1976.  
Viehzüchtgenossenschaft Dürnten-Rüti und Umgebung, in Dürnten (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 689). Ernst Fritschnekt ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Walter Meier, von Bäretswil, in Dürnten. Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit Aktuar oder Kassier kollektiv.

23. März 1976.  
Züreher Frellager A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1975, S. 1515). Förderung des internationalen Handels durch den Betrieb von Zollfreilagern usw. Statuten am 19. 3. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000, zerfallend in 6000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Es wurden 2000 neue, auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben. Somit bestehen nun 6000 solche Genussscheine, welche, gemäss näherer Regelung in den Statuten, einen Anspruch auf einen Anteil am jährlichen Reingewinn gewähren. Franz Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Max Heusser, von Embrach, in Riehen.

23. März 1976.  
Albatros Verlag AG, Zollikon (Albatros Publishing Ltd., Zollikon), in Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Lenzenwiesenstrasse 2. Statutendatum: 15. 3. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen sowie Handel mit Verlagsrechten und -lizenzen, Übernahme von Vertretungen und Beteiligungen an Unternehmen ähnlicher Art sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können die Bekanntmachungen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Jürg M. Ris, von Bern, in Zollikon. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Bernd Gerling, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen.

23. März 1976. Restaurations- und Hotelunternehmen.  
Rusoma AG, in Obfelden (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1974, S. 2913). Führung von und Beteiligung an Restaurations- und Hotelunternehmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 2. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Rusoma AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator: Rudolf Häberling; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Prokura von Sonja Häberling-Stempel ist erloschen.

23. März 1976. Beteiligungen usw.  
Aiuto A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 673). Beteiligung an Unternehmen der Textilindustrie usw. Conrad Wirth-von Mural ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Scheidegger sind erloschen. Hans Conrad Wirth, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

23. März 1976. Werbeberatung usw.  
Adwork AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Tätigkeit auf dem Gebiete der Public Relation und des Marketing sowie auch im Bereiche der Werbeberatung usw. Walter Müller, sen., und Walter Müller, jun., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Fredy Eichenberger und Bruno Tschumper; ihre Prokuren sind erloschen.

23. März 1976. Waren aller Art.  
Gusset & Dachtler, in Horgen, Sennhüttenstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1976. Handel mit Waren aller Art. Gesellschafter: René Gusset, von Utendorf, in Thalwil, und Rolf Dachtler, von und in Horgen. Beide Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

23. März 1976. Bauschreineri, Fenster usw.  
Werner Fritsch, in Wil, Kirchweg 107, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Fritsch, von und in Wil ZH, Christina Fritsch, von und in Wil ZH, ist Einzelunterschrift erteilt. Bauschreineri, Fabrikation von Fenstern und Möbeln sowie Innenausbau.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

23. März 1976.  
Aeberli & Sohn, Jakob, Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Durchführung aller ins Treuhand-, Revisions- und Steuerfach fallenden Arbeiten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz vom 1. 10. 1975 an die «Jakob Aeberli Treuhand AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. März 1976.  
Jakob Aeberli Treuhand AG, in Zürich 8, Zimmergasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1976. Zweck: Betrieb einer Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann Licenzen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Jakob Aeberli & Sohn, Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 397 417.13 und Passiven von Fr. 197 471.13 gemäss Bilanz per 1. 10. 1975 zum Preise von Fr. 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jakob Aeberli-Ryf, von Männedorf, in Meilen, Präsident, und Jakob Aeberli-Hasler, von Männedorf, in Egg ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Alice Epper, von Hohentannen, in Zürich.

23. März 1976. Eisen usw.  
Jakob Keller, in Zürich 11 (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1975, S. 124). Handel mit Eisen usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 an die «Jakob Keller AG Stahl», in Zürich, erloschen.

23. März 1976.  
Jakob Keller AG Stahl, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1976. Zweck: Handel mit überzähligem Eisen und Metallen, insbesondere Stahl, sowie mit Waren aller Art; An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung, Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Jakob Keller», in Zürich, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1975 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 127 642.70 und Passiven im Betrage von Fr. 20 578.65, zum Preise von Fr. 107 064.05, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz enthaltenen Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Alle seit dem 31. 12. 1975

23. März 1976.

**Atlas Service A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923), Beschaffung und Herausgabe von Nachrichten usw. Dr. Georg Baccher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Dr. Rudolf Fischer ist ebenfalls erloschen.

23. März 1976.

**Roag Rohstoff und Verarbeitungs AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 512), Handel mit und Verarbeitung von Rohstoffen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Peter, von Bettwiesen, in Muri AG.

23. März 1976.

**I. Hagenmeyer Industrie-Beteiligungs Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3340). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ingeborg Hagenmeyer, deutsche und österreichische Staatsangehörige, in Ludwigsburg.

23. März 1976. Handelsgeschäfte.

**Metals & Mining AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1874), Durchführung von Handelsgeschäften usw. Das Grundkapital ist nun voll liberriert.

23. März 1976. Waren aller Art.

**Zagoda AG**, in Zürich, Lavaterstrasse 11, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 3. 1976. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Textilien, sowie die Uebernahme von Vertretungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dora Zagoda, von und in Zumikon, Präsidentin, und Dr. Mario Leemann, von und in Zürich.

23. März 1976.

**Ultralin A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1314), Herstellung des Ultralins und anderer chemischer Produkte usw. Die Generalversammlung vom 18. 3. 1976 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

23. März 1976.

**Conti Commodity Services AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 605), Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete des Handels mit Rohstoffen usw. Neuer Vizepräsident mit Einzelunterschrift: Arthur Steiner, von und in Winterthur.

23. März 1976.

**Standing Finanz AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1731), Anlage von Kapitalien usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 3. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

23. März 1976.

**Stella Apparate AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1976, S. 563), Vertrieb von und Handel mit Apparaten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. 3. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarberg**

23. März 1976. Textilien.  
**K. Knecht & Co.**, in Lyss, Kommanditgesellschaft, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1692). Die Prokura von Hans Friederich ist erloschen.

**Bureau Aarwangen**

22. März 1976. Verglasung.  
**Heglas AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3110). Zu Prokuristen wurden ernannt: Rudolf Etter, von Meikirch und Aarwangen, in Aarwangen; Willi Lüthi, von Lauperswil, in Bützberg; Bruno Oeggerli, von Solothurn, in Riedholz; Paul Wittwer, von Trueb, in Bannwil. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

22. März 1976. Glas.

**Fr. Troesch AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1975, S. 2705). Zu Prokuristen wurden ernannt: Rudolf Etter, von Meikirch und Aarwangen, in Aarwangen; Willi Lüthi, von Lauperswil, in Bützberg; Bruno Oeggerli, von Solothurn, in Riedholz; Paul Wittwer, von Trueb, in Bannwil. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

22. März 1976. Malerei, Gipserie.

**O. Horisberger**, in Langenthal, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**Bureau Bern**

22. März 1976. Bäckerei, Konditorei.  
**Willi Marti**, in Bern. Inhaber der Firma ist Willi Marti, von Thunstetten, in Bern, Bäckerei, Konditorei. Anshelmstrasse 18.

23. März 1976. Uebersetzungen.  
**Inter-Translations SA**, in Bern, Uebersetzung jeglicher Vorlagen in beliebige Sprachen usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3341). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

23. März 1976. Elektro-Apparate.

**Dipl. Ing. Fust AG**, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Dipl. Ing. Fust AG», mit Sitz in Oberbüren, die am 21. November 1963 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 169), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom Februar 1976 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Verkauf und Fabrikation von Elektroapparaten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch August Fust, von Mosnang, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Walter Fust, von Mosnang, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Delegierter des Verwaltungsrates, und Ursula Hauser-Fust, von Roggwil TG, in Uzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, die Einzelunterschrift führen, sowie durch die Kollektivprokura zu zweien von Rolf Kuratli, von Nesselau, in Bolligen; Eugen Forster, von Neuwilcn, Gemeinde Alterswilcn, in Herisau; und Heinz Reich, von Salez, Gemeinde Sennwald, in Uzwil. Geschäftsdomicil: Laupenstrasse 19 (City-West).

23. März 1976.

**Treuhand Gerber & Co. Haus & Herd Bern**, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095). Elisabeth Gerber-Mägli am 20. Oktober 1975 ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 500 sowie ihre Prokura sind erloschen. Als neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500 ist eingetretet: Rudolf Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee; ihm ist Einzelunterschrift erteilt.

23. März 1976.

**Franz Koehrhans & Co. AG, Bauunternehmung, Bern, Filiale Ittigen**, Zweigniederlassung in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma hat die «Franz Koehrhans & Co. AG, Bauunternehmung, Bern», mit Sitz in Bern, die am 29. Juli 1971 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1976, S. 695), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 13. November 1975 in Ittigen, Gemeinde Bolligen, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Führung einer Bauunternehmung. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Hans Härry, von Zürich, in Bassins, Präsident des Verwaltungsrates; Franz Koehrhans, von Tuttwil-Wängi, in Worb, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Peter Abplanalp, von Innetkirchen, in Oberried am Brienzsee, Mitglied des Verwaltungsrates; Emma Abplanalp-Ruef, von Innetkirchen, in Oberried am Brienzsee, Prokuristin, und Heinz Bürki, von Worb, in Münsingen, Prokurist. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Worbentalstrasse 99, Papiermühle (bei «Otto Müllers Sohn AG»).

23. März 1976.

**Raiffeisenkasse Oberbalm**, in Oberbalm, Genossenschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2950). Karl Riesen, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar ist neu in den Vorstand gewählt worden: Alfred Lauber, von Adelboden, in Oberbalm. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. März 1976.

**Pensionskassengenossenschaft des Schweiz. Gewerkschaftsbundes**, in Bern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Hans Düby, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Hermann Wirz (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Vorstandes ist Dr. Richard Müller, von Schupfart, in Muri bei Bern. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**Bureau Biel**

23. März 1976. Pneumatische Produkte.  
**Martonair AG**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit pneumatischen Produkten (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 684). Markus Keller, Direktor und Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun statt kollektiv Einzelunterschrift.

**Bureau de Courtelary**

23 mars 1976.  
**Compagnie des Montres Longines Franchillon S.A.**, à St-Imier (FOSC du 17. 11. 1975, N° 269, p. 3053). Fred Hermann, de Bowil BE, à Nidau, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux. André Meijas n'est plus sous-directeur, ses pouvoirs sont radés.

23 mars 1976. Epicerie.

**Mme Arlette Aubée**, à St-Imier, épicerie, vins et liqueurs, fruits et légumes (FOSC du 18. 8. 1971, N° 191, p. 2044). La raison sociale est radée par suite de cessation de commerce.

23 mars 1976. Rôtisserie.

**J. Savioz**, à St-Imier, exploitation d'une rôtisserie (FOSC du 11. 11. 1973, N° 266, p. 3031). La maison a cessé l'exploitation d'une rôtisserie, elle exploite actuellement le Buffet de la Gare, rue Jacques-David 12.

**Bureau Interlaken**

23. März 1976.  
**Rolf Moser-Seiler**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Rolf Moser-Seiler, von Biglen, in Grindelwald. Betrieb des Hotels Bel-Air Eden.

23. März 1976. Papeterie, Bürobedarf usw.

**Peter Inäbitt**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Peter Inäbitt, von und in Grindelwald. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Papeterieartikeln, Büchern, Bürobedarf und Hotelartikeln; Herstellung und Montage von Beschriftungen, Betrieb von Kiosken, Versicherungsbüro. Passage.

23. März 1976. Coiffeur-Salon.

**Beatrice Inäbitt-Tettamanti**, in Grindelwald. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Beatrice Inäbitt geborene Tettamanti, von und in Grindelwald. Betrieb eines Coiffeursalons. Passage.

23. März 1976. Restaurants usw.

**Trianon Lauterbrunnen AG**, in Lauterbrunnen, Erwerb, Erstellung, Ueberbauung, Verwaltung oder Veräusserung von Betrieben des Gastwirtschaftsgewerbes usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 911). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Im übrigen werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen.

**Bureau de Porrentruy**

23 mars 1976.  
**Société du parc des sports du Tirage à Porrentruy**, à Porrentruy, société coopérative ayant pour but de soutenir la société du Football Club Porrentruy, etc. (FOSC du 21. 1. 1975, N° 16, p. 162). Alphonse Riba, président, et Paul Terrier, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radée. Alois Peterhans, de Fislisbach AG, à Porrentruy, devient président; Hubert Comment, de et à Courgenay, vice-président; Hubert Piquerez, jusqu'ici vice-président, d'Epiquez, à Porrentruy, secrétaire. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

**Bureau Saanen**

23. März 1976. Transporte.  
**Hans Schopfer-Werren**, in Feuteroey, Gemeinde Gsteig, Ausführung von Transporten und Handel mit flüssigen und festen Waren aller Art (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1962, S. 334). Der Gerichtspräsident von Saanen hat am 15. März 1976 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

**Bureau Trachselwald**

23. März 1976.  
**Käsergenossenschaft Dürrenbühl**, in Wysachen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1221). Der Präsident Hans Hess ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident wurde Willy Hess, von und in Wysachen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

22. März 1976.  
**TEVAG, Teppich-Verkauf AG, Altendorf**, in Altendorf (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1976, S. 19). Neu in den Verwaltungsrat, zugleich als Präsident, wurde Erwin Studer, von Niedried BE, in Zollikonberg ZH, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. März 1976.

**Schnellmann AG, Bauunternehmung, Siebnen SZ**, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). Präsident Marcel Schnellmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Helmut Schnellmann ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. März 1976.

**K. H. Werner, Kürschnermeister**, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 642). Einzelprokura wurde erteilt an Sabine Werner, von und in Schwyz.

22. März 1976.

**PAM Peter A. Mark**, in Lachen, Betrieb eines Programmierbüros (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 707). Neues Domicil: Aastrasse 13.

22. März 1976. Waren aller Art.

**Interschal AG**, in Lachen, Vertrieb von Waren aller Art für die Bau- und holzverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 345). Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Peter Kleih, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenburg.

22. März 1976.

**Elektro-Wiget G.m.b.H.**, in Arth (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1971, S. 1087). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 19. Februar 1976 wurden die Statuten geändert. Der bisherige Stammanteil von Fr. 180 000, lautend auf Martin Wiget, wurde wie folgt aufgeteilt: Fr. 160 000 lautend auf Martin Wiget, und Fr. 20 000, lautend auf Karl-Heinz Wild, von und in Männedorf. Letzterer ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Anny Wiget-Zimmermann, von und in Arth, führt ebenfalls Einzelunterschrift.

22. März 1976.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3375), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der zeichnungsberechtigte Walter Frey wohnt nun in Thalwil.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

23. März 1976. Handelswaren, Immobilien.  
**Horo AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Handelsgütern sowie Handel mit Immobilien und Tätigkeits als Generalunternehmer. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Würsch, von und in Emmetten. Domicil: Wilstrasse 15, bei Bonoma AG, 6052 Hergiswil.

23. März 1976. Vermögensanlagen.

**Turel AG, Stansstad**, in Stansstad, Anlage der eigenen Mittel in Vermögenswerten jeder Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 744). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weggis LU (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 748) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

**Glaris - Glaris - Glärona**

23. März 1976.  
**Panartconsult Kunstberatungs- und Forschungsgesellschaft AG (Panartconsult Art Consulting and Research Co. Ltd.)**, in Glarus. Mit Statuten vom 16. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Beratung von Handelsfirmen, insbesondere im Kunsthandel tätigen, in einkaufs- und verkaufstechnischen, betriebswirtschaftlichen, finanziellen, steuerlichen und rechtlichen Fragen, ferner Marktforschung und Einrichtung, Vermittlung und zur Verfügungstellung von Dienstleistungen für jegliche Art von Betriebsführung. Sie bezweckt ferner: Uebernahme von Interessensvertretungen; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derselbe einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter König, von Zürich, Glarus und Küsnacht, in Küsnacht. Rechtsdomicil: c/o Dr. iur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spiefhof 16.

23. März 1976. Patente usw.

**Sideb AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 12. März 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme, Nutzung und Vertrieb von Patenten, Lizenzen, und Know-how aller Art, Vermittlung und Gewährung von Marketing-Diensten. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Alfred Wächter, von Hugelshofen TG, in Küsnacht ZH, als Präsident; Heinrich Briner, von Bassersdorf ZH, in Basel, und Claude Mermier, von Epalinges VD, in Bernex GE, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: c/o Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

23. März 1976. Schiffe.

**Prahmendienst AG**, in Glarus. Kauf, Verkauf, Vermittlung und Vermittlung von Schiffen, insbesondere von Prahmen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1698). Dr. Jacques Glarner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Jakob Biedermann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Dieter Wilhelm Jähr, wohnt nun in Zollikon ZH.

23. März 1976.

**S & B Treuhand AG**, in Glarus. Treuhand- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3398). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Châtel-St-Denis**

22 mars 1976.  
**Décharge d'En Craux S.A.**, à Châtel-St-Denis, aménagement et exploitation d'une décharge contrôlée (FOSC du 10. 12. 1975, N° 289, p. 3291). Julien Devre, de et à Lausanne, est nommé en qualité de directeur avec signature collective avec un membre du conseil d'administration.



## Bureau de Fribourg

22 mars 1976.  
**Tei-Tec Systems S.A.**, à Fribourg, 3, rue de l'Hôpital (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 mars 1976. But: exécuter tous mandats techniques, le leasing d'équipement technique et de service, le management et le service d'ordinateur en time-sharing, notamment la coordination et le développement d'opérations sur le plan international. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 mars 1976. Bar à café.  
**Cécile Bucher**, à Fribourg. Le chef de la maison est Cécile Bucher, épouse autorisée de Walter, de Melkirch BE, à Fribourg. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «La Falaise». Neuveville 27.

22 mars 1976. Articles en toile.  
**Fuchs & Cie**, à Fribourg, société en nom collectif, fabrication d'articles en toile fine (FOSC du 5. 3. 1974, No 53, p. 612). L'associé Jakob Müller s'est retiré de la société dès le 8 mars 1976. Klara Fuchs, d'Hornussen AG, à Fribourg, est entrée dès le 11 mars 1976 comme associée dans la société.

22 mars 1976.  
**Revisa Treuhänder A.G.**, succursale de Fribourg (FOSC du 6. 6. 1974, No 129, p. 1546). Dr Theo Keller, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Dr André Zünd, d'Altstätten SG, et Lucerne, à Bâle, a été nommé administrateur et président, et Anton H. Bleisch, de Mels, à Romanshorn, directeur. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. L'administrateur Dr Remigius Kaufmann, habite maintenant à St-Gall.

22 mars 1976. Etude de marchés.  
**LaBorie/Weir S.A.**, à Fribourg, donner des informations, offrir des services et conseiller les entreprises dans l'étude du marché, etc. (FOSC du 7. 1. 1976, No 4, p. 32). L'administrateur Henri Jetzer a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Emmanuel Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg. Nouvelle adresse: 30, bd de Pérolles, c/o M<sup>r</sup> E. Dupraz.

22 mars 1976. Participations.  
**Novotel International S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 8. 1973, No 190, p. 2297). Les administrateurs Gérard-Ferdinand-Max Pelisson et André Bordier ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommé président Paul-Jean-Marie Dubrule, vice-président (inscrit), et vice-président André Trachsel, administrateur (inscrit). Paul-Jean-Marie Dubrule continue à signer individuellement, et André Trachsel continue à signer collectivement à deux avec une autre personne autorisée.

22 mars 1976.  
**ID Investissements Diversifiées S.A.**, à Fribourg, 14, rue de Romont (chez M<sup>r</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 mars 1976. But: toutes opérations financières, immobilières et commerciales hors du territoire suisse, ainsi que la prise de participations à d'autres entreprises établies à l'étranger. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Adrien Witz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 mars 1976. Participations.  
**Transio S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 7. 1973, No 163, p. 2004). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, du 8 mars 1976.

22 mars 1976. Chauffage.  
**Litag S.A.**, à Fribourg, poser et vendre toutes installations de chauffage, etc. (FOSC du 27. 5. 1975, No 120, p. 1445). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine, du 2 février 1976.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 mars 1976.  
 Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Romont et environs, à Romont (FOSC du 4. 10. 1947, No 232, p. 2909). Ont démissionné: Eugène Jordan, président; Isidore Demierre, vice-président; Michel Bourqui, secrétaire hors comité; leurs pouvoirs sont radiés. Victor Jordan, de et à Lussy, devient président; Marcel Menétray, de Chavannes-les-Forts, à Romont, vice-président; Robert Grandjean, de Le Crêt, à Romont, secrétaire hors comité. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

## Soleure - Soleure - Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

19. März 1976. Gewächshäuser usw.  
**Allenspach & Co. AG.**, in Wangen bei Olten, Herstellung von und Handel mit Gewächshäusern usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2351). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Moser, von Zäzivil, in Trimbach.

19. März 1976.  
**Webeo Kleiderfabrik AG**, in Trimbach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1969, S. 1227). Die Prokura des Eugen Bloch ist erloschen.

19. März 1976.  
**Ingenieurbüro Frey & Gnehm A.G.**, in Olten, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1842). Georg Rieker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Ernst Frey, Präsident; Heinrich Gnehm und Dieter Bosshard zeichnen nun einzeln anstatt kollektiv zu zweien. Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Heinz Zeller, von Gossau SG, in Olten.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

19. März 1976.  
**Sasta Briefmarken, R. Stamm & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2704). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eduard Saurenmann. Gesellschaft daher aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird von verbleibenden Gesellschafter Rudolf Stamm im Sinne von Artikel 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Sasta Briefmarken R. Stamm**.

19. März 1976. Feinbäckerei.  
**Ernst Gilgen & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Feinbäckerei usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1975, S. 1542). Ernst Gilgen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Basel.

19. März 1976. Architekten- und Planungsbüro.  
**Otto Graf**, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 522). Geschäftsnatur nun: Architektur- und Planungsbüro für Geschäftsbauten.

19. März 1976. Textilien.

**A. Pilloud**, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1946, S. 2995). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. März 1976.  
**Aristopharm AG**, in Basel, Pharmazieprodukte usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1976, S. 281). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Manz, dessen Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied erloschen ist und welcher nun neu als Geschäftsführer einzeln zeichnet. Einzelunterschrift neu: Albert Pfefferli, nun einziger Verwaltungsrat.

19. März 1976.  
**Euauf-Holding SA**, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2119). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Didier Brosset, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Axel Wend, von und in Genf.

19. März 1976.  
**Immobilien-Gesellschaft Konkret AG**, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2119). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Didier Brosset, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Axel Wend, von und in Genf, Präsident, und Franck-Olivier Hay, von Chêne-Bougeries, in Genf.

19. März 1976.  
**Werner Kullmann, Organisation**, in Basel, Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2248). Einzelprokura neu: Walter Amstutz, von Engelberg, in Basel.

19. März 1976.  
**Carnoglob Handels AG**, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1882). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Gresch. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Adolf Laub; von und in Basel, Präsident; Emil Gubler, von Müllheim, in Aesch BL, und Dr. Hans Rudolf Feigenwinter, von und in Reinach BL.

19. März 1976.  
**Schweizer Papier AG**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2867). Prokura Karl Kaiser erloschen. Prokura zu zweien neu: Anna Jaugstetter, von und in Basel.

19. März 1976. Bäckereien usw.  
**Sutter AG**, in Basel, Bäckereien usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2603). Werner Sutter jun. und Hans Rudolf Sutter, beide Direktoren, wohnen nun in Muttenz.

19. März 1976.  
**Dr. Blattner AG**, in Basel, Ingenieurbüro für chemische Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 1. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

19. März 1976. Segel- und Motorboote.  
**YCT Basel AG**, in Basel, Segel- und Motorboote usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 564). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 1. 1976. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

19. März 1976.  
**Verein Studentische Wohnvermittlung (WoVe)**, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 504). Statutenänderungen: 16. 12. 1974 und 15. 12. 1975. Vorstand nun: mindestens 5 Mitglieder. Unterschriften Dieter Ochsé, Vorstandskassier, sowie Beatrice Huber und Anna Maria gen. Annemarie Stoll, beide Vorstandsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marco Ronzani, von St. Gallen, in Basel; Stefan Voigt, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Werner Hafen von Brunenthal, in Basel; Eva Fiehr, von Molins, in Biel, Benken, und Karin Weisswange, deutsche und chilenische Staatsangehörige, in Aesch BL, alle Vorstandsmitglieder. Rudolf gen. Ruedi Junker, bisher Vorstandsekretär (Mitglied), zeichnet nun als Vorstandskassier (Mitglied) zu zweien.

19. März 1976. Vertretungen usw.  
**Tilos AG**, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 242). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Alfred Stadelmann, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Musfeld, Verwaltungsratsmitglied. Peter Hauri, Verwaltungsratsdelegierter und Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien. Carl Schneider führt nun Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied.

19. März 1976. Automobile usw.  
**Autavia AG**, in Basel, Automobile usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1450). Statutenänderung: 19. 3. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 900 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 200 000, voll liberriert, 1200 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. März 1976. Beteiligungen usw.  
**Baudis AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1975, S. 2453). Statutenänderung: 19. 3. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 400 000, voll liberriert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 500.

19. März 1976.  
**Dental-Keramik Güntensperger AG**, in Basel, Güterstrasse 233, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 3. 1976. Zweck: Betrieb eines zahntechnischen Laboratoriums und dabei insbesondere Herstellung von Zahnersatz vorwiegend mittels der Technik der Porzellan-Gold-Aufbrennkeramik, nötigenfalls auch auf der Basis anderer Verfahren. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktien von Fr. 242 728.55 und Passiven von Fr. 161 570.45 des im Handelsregister nicht eingetragenen, unter der Bezeichnung Egar Güntensperger, Dental-Keramik, betriebenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 1. 1. 1976 zum Preise von Fr. 81 158.10, wovon Fr. 80 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 1. 1976 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Edgar Güntensperger, von Eschenbach SG, in Basel, Präsident; Cécile Güntensperger, von Eschenbach SG, in Basel, und Arnold Mertz, von Basel und Menziken, in Basel, alle mit Einzelunterschrift.

19. März 1976.  
**T & C Training und Kommunikation AG**, in Basel, Rudolfstrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 3. 1976. Zweck: Produktion und Vertrieb aller Art audiovisueller Hard- und Software mit Einschluß von Tonbildschirmen, Filmen, Dia-Serien, Transparenzen für Tageslichtprojektoren, Tonträgern, Video-Programmen auf Magnetband oder -platten, Produktion und Vertrieb von fotografischen Vergrößerungen auf Papier- und Transparenzmaterial sowie sämtliche Arbeiten im fototechnischen Laborbetrieb, Produktion und Vertrieb von Lernprogrammen aller Art, Aufnahmen aller Art (Sprache, Geräusche, Musik) sowie alle anfallenden Arbeiten im Tonstudiobetrieb, Produktion und Vertrieb von sämtlichen Geräten und Apparaten zur Vorführung, zum Abspielen, Aufnehmen und Verarbeiten oben erwähnter Medien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen und Uebernahmen: Aktien von Fr. 156 451.40 und Passiven von Fr. 116 396.02 der erloschenen Einzelfirma «T & C Training und Kommunikation Consultants Bent B. Sörensen», in Reinach BL, gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 zum Preise von Fr. 40 055.38, wovon Fr. 40 000 an das Grundkapital angerechnet werden; ferner ein Homrich Diaduplicator zum Preise von Fr. 15 000, wovon Fr. 10 000 an

das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Brunner, von Zürich, in Basel, Präsident; Dr. René von Wartburg, von Wangen bei Olten, in Riehen; Bent Sörensen, dänischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, und Kurt Bröderlin, von Muttenz, in Reinach BL, alle mit Unterschrift zu zweien.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallò

22. März 1976.  
**Werner Grass**, in Gossau, Malerei und Autospritzwerkstätte usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1962, S. 2435). Diese Firma ist infolge Ueberrahme durch die Nachfolgerfirma «Grass & Co.», in Gossau, erloschen.

22. März 1976. Spritzwerk.  
**Grass & Co.**, in Gossau. Rolf Peter Grass, Hans-Werner Grass und Kurt Markus Grass, alle drei von Wittenbach, in Gossau SG, sowie Christina Maria Longatti-Grass, von Wittenbach, in Lipomo (I), sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1976 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rolf Peter Grass. Kommanditäre sind Hans-Werner Grass, Kurt Markus Grass und Christina Maria Longatti-Grass mit je einer Kommandite von Fr. 55 000. Einzelprokura wurde erteilt an Maria Grass-Kaufmann, von Wittenbach, in Gossau SG. Führung eines Auto- und Industriespritzwerkes sowie eines Baumalereibetriebes; Handel mit Farben. St. Gallerstrasse 107, 9202 Gossau.

22. März 1976.  
**Schalungsverleih Heinze AG, Altstätten SG**, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verleih von Schalungen, hergestellt vornehmlich aus Metall. Sie kann auch Jauchgeräue, Silos, Faultürme, Klärbehälter und Wassertürme bauen sowie Oelwannen und Flüssigkeitsbehälter aller Art herstellen und sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften mieten, erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Otto Heinze, in Götzis (A), gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1976 Schulungen zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Heinze, österreichischer Staatsangehöriger, in Götzis (A), Präsident, mit Einzelunterschrift; Norbert Senti, von Flums, Vizepräsident, sowie Hans Eisenhut, von Wald AR, beide in Altstätten, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Kriessensstrasse 40.

22. März 1976.  
**Milch- und Konsumgenossenschaft Vilters**, in Vilters (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1918). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1976 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern.

22. März 1976.  
**Käserigenossenschaft Bürg u. Umgebung**, in Bürg, Gemeinde Eschenbach (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1577). Josef Schirmer, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Alfred Oberholzer, von Goldingen, in Eschenbach SG, Vizepräsident und Kassier. Der Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

22. März 1976.  
**Käseri Genossenschaft Enge**, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Albert Signer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Johann Koch, von Niederhelfenschwil, in Bernhardtzell, Gemeinde Waldkirch, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

22. März 1976. Papeterie.  
**Geschwister Eggmann**, in Rorschach, Papeterie. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1954, S. 296). Einzelunterschrift wurde erteilt an Johanna Eggmann, von Uttwil, in Rorschach.

22. März 1976. Brennstoffe.  
**Josef Rennhaas-Angehern**, in Rorschach, Handel mit Brennstoffen und Ausführung von Transporten (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2100). Die Firma lautet nun: **Josef Rennhaas**. Der Allianzname Angehern entfällt.

22. März 1976.  
**Privat Alters- und Pflegeheim Sarah AG**, in Bronschhofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Altersheimes. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Helga von Dinter, in Bronschhofen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. März 1976 Teppiche, Möbel und Einrichtungsgegenstände zum Preise von Fr. 53 240, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Helga von Dinter, deutsche Staatsangehörige, in Bronschhofen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Günther Briehn, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Friedrich Mumenthaler, von Trachselwald, in Niedertufen, Gemeinde Teufen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbara Mumenthaler, von Trachselwald, in St. Margrethen, und Kurt Jappert, von Gansingen, in Zürich, letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Steigstrasse 5.

22. März 1976. Viehhandel.  
**Rudolf Lindenmann**, in Uz nach, Viehhandel (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1951, S. 853). Neue Geschäftsadresse: St. Josefsweg.

22. März 1976. Transporte.  
**Ch. Snyder**, in Wil, Transporte (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2991). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März 1976. Lebensmittel.  
**Fritz Ramer-Waldburger**, in Tschertach, Gemeinde Walenstadt, Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1529). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März 1976. Betriebsberatung.  
**Bega AG, St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betriebsberatung und -organisation für das Hotel- und Gastgewerbe sowie Vermittlung von Hotel- und Gastgewerbebetrieben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Charly Coray, von Ruschein, Präsident, und Gisela Weishaupt, von Appenzell, beide in St. Gallen. Geschäftsadresse: Sonnenhaldenstrasse 12.

22. März 1976. Liegenschaften.  
**Tria A.-G.**, in Wattwil, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1973, S. 2695). Harry Spörri, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bronschhofen. Neue Geschäftsadresse: Speerweg 16, bei Theo Mack.





## Bureau de Payerne

22 mars 1976. Société du Bataioir à blé de Trey, à Trey, société coopérative (FOSC du 12. 4. 1972, p. 920). Le caissier Eugène Badoux a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau caissier avec signature collective à deux: Marcel Gilliland fils, de Combremont-le-Grand, à Trey.

## Bureau de Vevey

22 mars 1976. Architecture. Alain Krieger, à Montreux (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3009), architecture et décoration. Faillite prononcée le 17 mars 1976 par le président du Tribunal de Vevey.

22 mars 1976. Machines. André Vincent, à Blonay. Titulaire: André Vincent, de et à Blonay. Machines de chantiers. Le Jordil.

22 mars 1976. Taxis Riviera W. Jan, à Montreux (FOSC du 27. 11. 1974, p. 3174), entreprise de taxis. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 mars 1976. Taxis Riviera W. Jan, J. Grundisch successeur, à Montreux. Titulaire: Jakob Grundisch, de Gessenay BE, à Montreux. Service de taxis. Pallens.

## Bureau d'Yverdon

22 mars 1976. Transports. M. Pousaz, à Yverdon, transport de marchandises en tous genres, en faillite (FOSC du 29. 10. 1975, p. 2889). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par décision du président du Tribunal du district d'Yverdon du 4 novembre 1975. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

## Wallis - Valais - Vallée

## Bureau de St-Maurice

22 mars 1976. Confections. Ducret-Latton, à Martigny, commerce de confections (FOSC du 22. 1. 1958, p. 206). Par décision du 9. 3. 1976, le juge-instructeur II du district de Martigny a déclaré le titulaire Robert Ducret en état de faillite.

22 mars 1976. Bois Homogène SA St-Maurice, à St-Maurice (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2766). Le directeur Jean-Louis Frachebourg est domicilié à Martigny. Le fondé de pouvoirs Hugo Francioli est citoyen suisse, originaire de Mex.

22 mars 1976. Confections. Charles Veillon SA, succursale de Martigny, confections, etc., de siège principal à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 9. 4. 1975, p. 927). La signature de Henri Knecht est radiée. Signature collective à deux avec un administrateur ou un autre directeur est conférée aux directeurs Francis Chevaillaz, d'Ecuvillens FR, et Jean-René Gioria, de Lausanne et Dombresson, les deux à Pully.

## Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

15 mars 1976. A. Scherly, à Peseux, représentation et vente d'articles d'enregistrement et de diffusion de sons et d'images, etc. (FOSC du 24. 4. 1973, N° 94, p. 1132). La raison est radiée par suite de la constitution de la société anonyme «Scherly S.A.», à Peseux, déjà inscrite.

22 mars 1976. Matériaux plastiques. Plasica S.A., à Colombier, achat, vente, pose, installation de tous matériaux plastiques et en tous genres pour le recouvrement de sols, parois et plafonds, etc. (FOSC du 22. 12. 1969, N° 299, p. 2935). Henry-Edouard Quartier-la-Tente, associé-gérant, ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part de fr. 7000 à l'associé Charles Linder pour fr. 4000 et à l'associée Monique Linder pour fr. 3000; sa signature est radiée. La part de Charles Linder est ainsi portée de fr. 7000 à fr. 11 000 et la part de Monique Linder est portée de fr. 7000 à fr. 10 000. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 9 mars 1976, les statuts ont été modifiés en conséquence. Monique Linder, jusqu'ici associée sans signature, de Reichenbach, à Cernier, épouse autorisée de Charles, est nommée associée-gérante, avec signature individuelle. Bureau: Chemin de la Saunerie-5.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 mars 1976. Brevets. Sérpublicolor S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation de brevets relatifs à des procédés de réclame lumineuse, etc. (FOSC du 1. 5. 1975, N° 100, p. 1172). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 17 mars 1976.

22 mars 1976. Instruments médicaux. Instrumed S.A., à La Chaux-de-Fonds, la mise au point, la fabrication et la construction, l'achat et la vente de tous instruments utilisés dans les domaines médicaux, pharmaceutiques et dentaires, etc. (FOSC du 10. 3. 1975, N° 57, p. 642). Olivier Perret, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration avec signature individuelle.

## Bureau de Neuchâtel

22 mars 1976. Rectification. Juliane Borcard, à Neuchâtel, exploitation du café-restaurant du Pont (FOSC du 19. 3. 1976, N° 66, p. 770). La titulaire est domiciliée à Neuchâtel (et non pas à Belleroche).

22 mars 1976. Affaires financières. Luso-Expansion S.A., à Neuchâtel, acquisition d'intérêts financiers, etc. (FOSC du 12. 3. 1976, N° 60, p. 698). Selon acte authentique du 11. 3. 1976, la société a complété son but qui est désormais le suivant: acquisition d'intérêts financiers de toute nature dans d'autres entreprises, gérance de participations et éventuellement achat, administration et vente d'immeubles, ainsi que tout genre d'opérations commerciales. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

22 mars 1976. «CICA» Comptoir d'Importation de Combustibles S.A., à Neuchâtel (FOSC du 16. 7. 1974, N° 163, p. 1958). Par suite de changement officiel dans la numérotation de la rue, l'adresse exacte est: rue du Seyon 6.

22 mars 1976. Association pour le Journal des Samaritains, à Neuchâtel (FOSC du 9. 10. 1967, N° 236, p. 3345). Nouvelle adresse: Maladière 2, c/o Roger Dylli.

## Genève - Genève - Ginevra

19 mars 1976. Gérance de fortunes. Aubert & Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en commandite (FOSC du 22. 1. 1975, p. 185). L'associée commanditaire Anne Aubert est décédée. Nouvel associé commanditaire: Laurent Aubert, de et à Genève, avec une commandite de fr. 10 000.

19 mars 1976. Outillages. «Benico» Belk & Niederhauser, à Genève, commerce de tous outillages, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 1. 1973, p. 159). La procuration d'Albert Bignelli est radiée.

19 mars 1976. Immeubles. Pierre Chassot, à Genève, agence immobilière (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2751). Nouvelle adresse: 8, rue de Rive.

19 mars 1976. Samuel Falzon, à Genève, achat et vente d'objets d'occasion par abonnement (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3304). Adjonction à l'objet: courtage et conseils dans le domaine des arts graphiques notamment sous forme de création, de préparation et de maquettes d'imprimés de tout genre destinés à la clientèle.

19 mars 1976. Café-restaurant. José-Luis Guillen et Ernesto Grenti, au Grand-Saconnex, café-restaurant, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 10. 1972, p. 2652). Adjonction à l'objet: station-service avec débit d'essence.

19 mars 1976. Articles de toute sorte. Paul Hieronymi, à Genève, importation, exportation et représentation de marchandises de toute nature (FOSC du 31. 10. 1975, p. 2909). Procuration individuelle a été conférée à Eva Maria Koehnen, d'Onex, à Versoix.

19 mars 1976. Epicerie. P. & D. Meynard, à Troinex, épicerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1964, p. 3761). Adresse (complément): 8, chemin Moillebin.

19 mars 1976. Fiduciaire. Comptagestion J.-L. Salaet, à Vernier. Chef de la maison: José-Luis Salaet, d'Espagne, à Vernier. Bureau fiduciaire, tenue de comptabilités. 12 D, avenue Henri-Golay.

19 mars 1976. Banque de l'Union européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 29. 4. 1975, p. 1138). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Gilles Balay, de France, à Ferney-Voltaire (Ain, France).

19 mars 1976. Combustibles. Charmines SA, à Genève, commerce de combustibles, etc. (FOSC du 4. 2. 1969, p. 275). L'administrateur Pierre Hofmann est maintenant domicilié à Genève.

19 mars 1976. Opérations financières. Cogerint SA, Panama City, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Cogerint SA», à Panama City, société anonyme de la République de Panama. Date de l'acte de société (Pacto social): 19 juin 1975. But social: toutes opérations financières, commerciales et immobilières. Capital autorisé: 100 000 dollars USA, divisé en 10 000 actions de 10 dollars USA, au porteur. Le capital émis et versé est variable. Administration (Junta Directiva): Marcel Lemberger, de France, à Sao Paulo (Brésil), président; David Hodara, de et à Genève, secrétaire; Charles Bovy, de Vufflens-le-Château VD, à Coligny, et Walter Lüsi, d'Uster ZH, à Lancy, ce dernier de plus directeur de la succursale, Signatura collective à deux des administrateurs. Adresse: 80, rue du Rhône.

19 mars 1976. Minerais de toute sorte. Comimet SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 mars 1976. But: sur le plan international, achat, vente et représentation de tous minerais, métaux et leurs dérivés, de tous produits métallurgiques, chimiques et synthétiques et de tous équipements industriels, études de marché, mise en valeur et assistance technique, participation dans toutes entreprises similaires ou non. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Demierre, de Coligny, à Chêne-Bougeries, président; Samuel May, de Genève, à Versoix, secrétaire, et Pierre Reynaud, de France, à Rambouillet (Yvelines, F), lesquels signent individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Philippe Cartaux, de France, à Saint-Cloud (Hauts-de-Seine, F), et Pierre Lacroix, de France, à Argenteuil (Val d'Oise, F). Adresse: 8 c, avenue de Champel.

19 mars 1976. Coteena Engineering SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1975, p. 2190). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 8 mars 1976.

19 mars 1976. Entreprise de Construction Décaillet SA, à Vernier (FOSC du 7. 3. 1975, p. 623). Walter Keller n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux d'Alain Lüdi, de même que la procuration d'Ulrich Grammer, sont radiées. Nouvelle adresse: 41, avenue du Lignon, chez Hans U. Sutter, avocat.

19 mars 1976. Recherches architecturales. Dureteam SARL, en liquidation, à Meyrin, recherches et réalisations architecturales, etc. (FOSC du 24. 12. 1969, p. 2960). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 mars 1976. Banque. Franck & Cie SA, à Genève, banque (FOSC du 29. 3. 1976, p. 861). Procuration collective à deux a été conférée à René Armet, de Soleure, à Genève.

19 mars 1976. Linois Financière SA, à Genève (FOSC du 16. 10. 1968, p. 2236). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germano Alberti, de Davesco-Soragno TI, à Cadro TI, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 mars 1976. Magnetovox Electronica SA, à Genève (FOSC du 3. 2. 1975, p. 296). Procuration collective à deux a été conférée à Monique Lhardy, de France, à Genève.

19 mars 1976. SI du Nant-d'Argent 26, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 7. 1975, p. 1840). Bernard Mallet et Roger-G. Solari (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Nicolet, de Mont-Tramelan BE, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 mars 1976. Société de gestion d'oléoducs «Sigeston», en liquidation, à Genève (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3281). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 mars 1976. Conseils en matière de gestion. Alexandre Tic SA, à Genève, conseil en matière de gestion et d'organisation commerciale, etc. (FOSC du 9. 9. 1975, p. 2467). Alexandre Tic et Raymond van Muyden ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Monique Bataille, sont radiés.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

## Es wird vermisst:

Pfandurkunde Nr. 5 vom 5. Dezember 1837 über Fr. 725.- im 1. Rang, Pf. Prot. Band AI Seite 2, haftend auf der alten Nr. 363, nachher übertragen auf Nr. 1499 gemäss altem Vermessungswerk, heute auf Grundbuch Guntmadingen Nr. 170. Grundeigentümer von Nr. 170: Erbgemeinschaft Kelhofer-Schwanger Martin, 1884; ursprünglicher Schuldner laut Pf. Prot.: Anna Maria Hauser, von Beringen; ursprünglicher Gläubiger laut Pf. Prot.: Heinrich Schalch, Büchsenmacher, in Schaffhausen. Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. März 1977 dem Bezirksrichter Oberklettgau vorzulegen, ansonst die Pfandurkunde kraftlos erklärt wird. (498<sup>9</sup>)

8213 Neunkirch, den 29. März 1976 Der Bezirksrichter Oberklettgau

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 20. August 1936 über Fr. 40 000.-, lastend auf GB Grenchen Nr. 4252 im ersten Rang, wird hiermit öffentlich aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (497<sup>9</sup>)

4500 Solothurn, den 29. März 1976 Der Amtsgeschreibere von Solothurn-Lebern: R. Wirth

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Ecodur Development Company, Zug

## Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1976 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500 000.- durch Rückzahlung und Annulierung von 450 Inhaberaktien von je Fr. 1000.- herabzusetzen auf Fr. 50 000.-, eingeteilt in 50 Inhaberaktien von je Fr. 1000.-. Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung, unter Anmeldung ihrer Forderung beim Sitz der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A352<sup>9</sup>)

6300 Zug, den 29. März 1976 Der Verwaltungsrat

## Editions Pyra AG, Zumikon

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Februar 1976 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 14 Tagen nach der letzten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator anzumelden. (A351<sup>9</sup>)

8126 Zumikon, den 30. März 1976 Der Liquidator: W. E. Schweizer Dorfstrasse 63 8126 Zumikon

## Locano SA en liquidation, Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 mars 1976, la société Locano SA, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1976 entre les mains du liquidateur de la société, Monsieur Gérard Beran, Société Fiduciaire Bourquin Frères et Beran SA, 26, rue de la Corratère, 1204 Genève. (A349<sup>9</sup>)

1204 Genève, le 25 mars 1976 Le liquidateur: Gérard Beran

## Rital Holding SA en liquidation, à Genève

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication L'assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Thierry Weber, p. a. de Neufelize, Schlumberger, Mallet (Suisse) SA, rue Bovy-Lysberg 17, B.P. 346, 1211 Genève 11, jusqu'au 31 mai 1976, sous peine de forclusion. (A350<sup>9</sup>)

1211 Genève, le 30 mars 1976 Le liquidateur

## Marken Marques Marché

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

281086. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1976, 17 Uhr. **Koho-Tuote Oy**, Munkkiniementie 7, Forssa (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöcher; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. (Int. Kl. 9, 25, 28)

**KOHO**

281087. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1976, 18 Uhr. **Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, Weststrasse 10, Bern. - Kollektivmarke.

Milch und Milchprodukte schweizerischer Herkunft, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

**GOLDVRENELI**

281088. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1976, 18 Uhr. **Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM)**, Weststrasse 10, Bern. - Kollektivmarke.

Milch- und Milchprodukte schweizerischer Herkunft, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)

**TELLTALER**

281089. Date de dépôt: 19 janvier 1976, 11 h. «Miyabi» G. Greiner, 8-10, rue du Port, Genève. - Commerce.

Montres de poche et montres-bracelets pour hommes et pour dames. (Cl. int. 14)

**ORLOFF**

281090. Date de dépôt: 20 janvier 1976, 17 h. **Lego A/S, Billund** (Jutland, Danemark). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 161679. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1976.

Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique, à l'exception des vêtements. (Cl. int. 28)

**LEGO**

281091. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1976, 12 Uhr. **Togal AG (Togal S.A.) (Togal Ltd.)**, via Morella 4, Massagno (Tessin). - Fabrikation. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke No 160198. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1976 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Parfümerien und kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

**EFASIT**

281092. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1976, 15 Uhr. **Daniel AG, Gottfried Keller-Strasse 4, Romanshorn** (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Farben und Lacke. (Int. Kl. 2)

**DANOMIX**

281093. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 11 Uhr. **Edgar a Marela, Leggia** (Graubünden). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel zur Behandlung von Rheumaerkrankungen. (Int. Kl. 5)

**ARTHIOSIL**

281094. Date de dépôt: 3 février 1976, 11 h. **Ibrahim Salah, Mattenweg 15, Studen près Brigg** (Berne). - Commerce.

Montres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**SAYKU**

281095. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 18 Uhr. **Garloek Inc.**, 402 Main Street, Palmyra (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke No 160257. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1976 an.

Mechanische Dichtungen für umlaufende Wellen. (Int. Kl. 7, 17)

**MECHANIPAK**

281096. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 20 Uhr. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel**. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**ETUMINE**

281097. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 20 Uhr. **Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel**. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**NOVESINE**

281098. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 17 Uhr. **Schering Corporation**, Galloping Hill Road, Kenilworth (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Antibiotische Präparate. (Int. Kl. 5)

**SISOMIN**

281099. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 18 Uhr. **Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, Basel**. - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; Spiele, Spielzeug. Turn- und Sportartikel, ausschliesslich Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 10, 28)

**AKU-PED**

281100. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 18 Uhr. **Doetsch, Grether & Cie AG, Steinertorstrasse 23, Basel**. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer. Pharmazeutische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 3, 5)

**XENIA 3**

281101. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 17 Uhr. **Mars Limited**, 143-149, Fenchurch Street, London E.C. 3 (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke No 160315. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1976 an.

Natürliche und künstliche Futtermittel für Tiere aller Art. (Int. Kl. 31)

**CHAPPIE**

281102. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1976, 17 Uhr. **Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte**, St. Gallenstrasse 25, Goldach (St. Gallen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke No 160581. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1976 an.

Kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3)

**BARBOFF**

281103. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 17 Uhr. **Stein und Erde AG, Lützelmatstrasse 4, Luzern**; Korrespondenzadresse: Postfach 1966, 6000 Luzern 6. - Produktion.

Blumenerde für Zimmerpflanzen. (Int. Kl. 1)

**AGRO-POT**

281104. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 17 Uhr. **Stein und Erde AG, Lützelmatstrasse 4, Luzern**; Korrespondenzadresse: Postfach 1966, 6000 Luzern 6. - Fabrikation.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

**AGRO-POTAL**

281105. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 20 Uhr. **Pronatee AG, Tössalstrasse 86, Winterthur 1** (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Voll-Rohrzucker. (Int. Kl. 30)

**SUCANAT**

281106. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 20 Uhr. **Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen** (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für den Pflanzenschutz; Schädlings- und Unkrautbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**MAVASIN**

281107. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 20 Uhr. **Veterinaria AG, Grubenstrasse 40, Zürich**. - Fabrikation.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

**BALUVET**

281108. Date de dépôt: 4 février 1976, 18 h. **Société «JOB», Aneiens Ets Bardou, Job & Paulhae** (société anonyme), 13, Rue Emile-Zola, Perpignan (Pyrénées-Orientales, France). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 159754. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1976.

Cigarettes, cigares, tabac et articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

**MARIANNE**

281109. Date de dépôt: 4 février 1976, 17 h. **Brasil Oitica S.A., Avenida Francisco Sá 3190, Fortaleza** (Ceará, Brésil). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque No 160539. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1976.

Huiles végétales, siccatives, spécialement celles d'Oiticica. (Cl. int. 2, 4)

**CICOIL**

281110. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 7 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel**. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke No 161298. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1976 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel, Futtermittel, Futterzusätze. (Int. Kl. 1, 3, 5, 31)

**ROVIFLAV**

281111. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1976, 7 Uhr. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel**. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke No 161298. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1976 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**TASHAN**



281112. Date de dépôt: 5 février 1976, 12 h. Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 160332. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 novembre 1975.

Boisson de table, sucrée et aromatisée, à base d'eau minérale d'Henniez. (Cl. int. 32)

## ENNIA

281113. Date de dépôt: 5 février 1976, 20 h. Alltransfer S.A., 4, cours des Bastions, Genève. — Fabrication et commerce.

Matières colorantes, couleurs, vernis, laques, matières tinctoriales; papiers, papiers d'impression, imprimés, cartons; tissus, articles textiles; tapis, paillasons, nattes, linoléums et autres produits servant à recouvrir les sols, tentures, revêtements muraux. (Cl. int. 2, 16, 22 à 27)

## CARPA

281114. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1976, 11 Uhr. Rey & Co., Aettenbergstrasse, Muri (Aargau). — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 159320. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1975 an.

Entkalkungsmittel für die Entfernung des Kalkansatzes bei Dampf- anlagen jeder Art, Wasserleitungen und Ablaufleitungen; Reinigungsmittel für Toiletten, Pisisoils, Badewannen und Autokühler; Entrostungs- und Rostschutzmittel; Korrosionsschutzbänder auf Glaswolle; Bodenpflegemittel. (Int. Kl. 2, 3, 17)

## RECO

281115. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1975, 16 Uhr. Eutectic Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 263633. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1975 an.

Chemikalien, Metalle und deren Legierungen und Elektroden zum Schweißen, Hart- und Weichlöten; Maschinen, Werkzeuge, Apparate, Anlagen und Ausrüstungen zum Schweißen, Hart- und Weichlöten; Lichtbogenschweißanlagen. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

## EUTRONIC GAP

281116. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1975, 17 Uhr. Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka (Japan). — Fabrication und Handel.

Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte Gegenstände und plattierte Gegenstände, ausgenommen Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 14)

## SHARP

281117. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1975, 17 Uhr. Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrication und Handel.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

## SONALEN

281118. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 12 Uhr. Frau M. Spitzer, Steingraben 21, Basel. — Fabrication und Handel.

Radioempfänger, Fernsehempfänger, Tonsäulen, Lautsprecher, Tonabnehmer, Radiophonographen, Trockenbatterien, bespielte und nichtbespielte Tonbänder, Apparate und Einrichtungen für Telephonie und Telegraphie. (Int. Kl. 9)

## CRISONIC

281119. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1975, 12 Uhr. Frau M. Spitzer, Steingraben 21, Basel. — Fabrication und Handel.

Elektronische Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

## CRISTRONIC

281120. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1975, 16 Uhr. Fratelli Triacca AG, Campascio (Graubünden). — Produktion.

Veltlinerwein. (Int. Kl. 33)

## LA COSTANZA

281121. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1975, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Chemische Stoffe, die für medizinische Analysen auch in Verbindung mit physikalischen Methoden verwendet werden. (Int. Kl. 1, 5)

## MEDI + PHYSICS

281122. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1975, 17 Uhr. Dr. med. Peter Eschmann, Weinbergstrasse 82, Zürich 6. — Handel.

Vorgedruckte Formulare zur Verwendung in Arztpraxen und medizinischen Laboratorien. (Int. Kl. 16)

## LABODAT

281123. Date de dépôt: 19 janvier 1976, 17 h. Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 160206. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1976.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## HANDBLOC

281124. Date de dépôt: 19 janvier 1976, 17 h. Ervin Piquerez S.A., Bassecourt (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 160207. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1976.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## MANUBLOC

281125. Date de dépôt: 5 février 1976, 17 h. Abbott AG, Loretostrasse 1, Zoug. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## ABBOBRON

281126. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 12 Uhr. Giroflex-Entwicklungs-AG, Zurzacherstrasse 264, Koblenz (Aargau). — Handel.

Stühle, Sessel, Drehstühle, Büro- und Werkstattstühle, Arbeitsstühle aller Art. (Int. Kl. 20)

## POLYTROP

281127. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 12 Uhr. Giroflex-Entwicklungs-AG, Zurzacherstrasse 264, Koblenz (Aargau). — Handel.

Stühle, Sessel, Drehstühle, Büro- und Werkstattstühle, Arbeitsstühle aller Art. (Int. Kl. 20)

## POLINA

281128. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 17 Uhr. Allen & Hanburys Limited, Three Colts Lane, Bethnal Green, London E. 2 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen für menschlichen und tierärztlichen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## TRANDATE

281129. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 20 Uhr. Pharmaton S.A., Bioggio (Tessin); Korrespondenzadresse: Postfach 145, 6903 Lugano (Tessin). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## BILOGEN

281130. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 20 Uhr. Juvena Produits de Beauté S.A., Industriestrasse 8, Volketswil (Zürich). — Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte und Parfümerien. (Int. Kl. 3)

## BACKGAMMON

281131. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 17 Uhr. Nahrungsmittelwerk Willy Eiselen, Stammhaus David Winkler, gegründet 1859, Fabrikstrasse 11, Ulm (Donau, Bundesrepublik Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160480. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1976 an.

Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Backhilfsmittel, nämlich diastasehaltige Mittel auf Grundlage von Malzerzeugnissen, Präparaten aus Pilzkulturen, Enzympräparaten tierischer, pflanzlicher und bakterieller Herkunft; Backtriebmittel, nämlich Stärkesirupe, backtechnische Milcherzeugnisse auf Grundlage von Trockenmilchprodukten, eingedickten Milcherzeugnissen und Milchzucker, Zubereitungen aus den vorerwähnten Backhilfsmitteln und Backtriebmitteln, auch unter Verwendung von Bindemitteln und anorganischen Rohstoffen; Quellmehle, Teigsäuerungsmittel, nämlich Säuren und saure Salze, auch in Verbindung mit Getreidemehlen, Quellmehlen, Quellstärke und Trockenmilcherzeugnissen; präparierte und nicht präparierte Mehle; Malz, Malzerzeugnisse, nämlich Malzmehl, Karamelmalzmehl, Röstmalzmehl, insbesondere Malzmehl mit chemischen Zusätzen, Malzextrakt, insbesondere Malzextrakt mit chemischen Zusätzen; Rohstoffe und Halbfertigerzeugnisse für die Bäckerei und Konditorei, nämlich Mehle, Zucker, Sirup, Honig, Emulgatoren, Stabilisatoren, Backaromen und Geschmacksstoffe, Kakao, Trockenmilchprodukte, Fette aller Art sowie Zubereitungen aus den vorerwähnten Rohstoffen, Back- und Konditorwaren, Gebäckfüllmassen, Zuckerwaren, Fertigmehle, fett- haltige Zubereitungen auch unter Zusatz von organischen und anorganischen Rohstoffen; diätetische Nahrungsmittel und Nährgetränke; Brotaufstriche auf Basis von Zucker, Röstmalzmehlen und Karamelmalzmehlen, diätetischem Malzextrakt, sowie vitaminhaltigem Gemüse; Grundstoffe und Halbfertigerzeugnisse für Speiseeisherstellung, nämlich Eisbindemittel, Speiseeispulver, Speiseeiskonserven; Puddingpulver und Speiseeispulver; Backpulver. (Int. Kl. 1, 3, 5, 29, 30, 31)

## GOLDEN SPARROW

281132. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 12 Uhr. Ketol AG, Industriestrasse 12, Dielsdorf (Zürich). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte zur Entwesung und Entseuchung; Desinfektionsmittel; Ungezieferbekämpfungsmittel; Fungizide; Bakterizide. (Int. Kl. 1, 5)

## CONTACTAL

281133. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 12 Uhr. Ketol AG, Industriestrasse 12, Dielsdorf (Zürich). — Fabrication und Handel.

Chemische Produkte zur Entwesung und Entseuchung; Desinfektionsmittel; Ungezieferbekämpfungsmittel; Fungizide; Bakterizide. (Int. Kl. 1, 5)

## RINAL

281134. Date de dépôt: 6 février 1976, 8 h. Laboratoire D' Masset de Vallefort, via Boreno 27, Minusio (Tessin). — Fabrication et commerce.

Produits alimentaires et pharmaceutiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

## ENACMEL

281135. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1976, 17 Uhr. G. D. Searle & Co., Niles Avenue and Searle Parkway, Skokie (Illinois, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 160188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1976 an.

Steroid-Präparat mit anabolischen und hormonalen Eigenschaften, in Tabletten-, Ampullen-, Puder- und anderer Form. (Int. Kl. 5)

## NILEVAR

281136. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1976, 8 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). — Fabrication.

Hafgrundierung. (Int. Kl. 2)

## ARMIFIX

**First National City Bank, New York**  
**Zweigniederlassungen in der Schweiz (Genf, Zürich, Lugano, Lausanne)**

Aktiven		Bilanz per 20. Dezember 1975		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		77 420 830.70	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		57 862 045.57
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		303 823 081.53	2.1.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	35 723 966.11	
1.2.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	12 989 727.77		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		329 074 870.16
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		144 377 221.33	2.2.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	160 691 675.—	
1.3.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	1 986 000.—		2.2.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	302 884 870.16	
1.3.2 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	104 479 639.74		2.3 Kreditoren auf Sicht		282 850 849.25
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		76 212 794.16	2.3.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	782 350.01	
1.4.1 - davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		2.4 Kreditoren auf Zeit		88 079 172.63
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		68 684 425.65	2.4.1 - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	74 713 317.24	
1.5.1 - davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	11 100 014.87		2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine		1 127 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		79 235 276.67	2.6 Akzepte und Eigenwechsel		7 783 630.58
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		88 694 582.77	2.7 Sonstige Passiven		48 772 585.80
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		63 135 626.53	2.7.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	539 085.02	
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	2 336 094.85		2.8 Dotationskapital		100 000 000.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		215 060.—	2.9 Gesetzliche Reserv		5 502 000.—
1.10 Wertschriften		2 293 871.95	2.10 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung: Vortrag vom Vorjahr	—	
1.11 Sonstige Aktiven		16 959 382.70	Reingewinn des Jahres	19 769 109.82	
1.11.1 - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	206 237.04			19 769 109.82	
		921 052 153.99	abzüglich Verteilung des Reingewinnes: den gesetzlichen Reserven zugewiesen dem Hauptsitz überwiesen	1 002 000.— 18 767 109.82	
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2-1.3, 1.5 und 1.11)				19 769 109.82	921 052 153.99
Total Aktiven		26 281 979.68	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3 und 2.7)		
Wertschriften			Total Passiven		197 737 076.14
Schweizerische Obligationen: Kantone und Gemeinden	1 741 351.95	2 023 421.60	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven - davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	9 529 670.20	287 808 452.63
Banken	282 069.65		Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen, Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren, Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen, Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		—
Inländische Pfandbriefe		270 450.35			
Auslandaktiven		577 025 900.91	Gewinn- und Verlustrechnung pro 1975		Ertrag
- davon Bankendebitoren	400 527 295.22				
- davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	12 628 316.16		Aktivzinsen	57 699 464.69	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	367 192 213.63		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	6 594 548.47	
- davon längerfristig	33 335 081.59		Kommissionsertrag	18 175 646.79	
Aufwand			Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	19 804 315.73	
Passivzinsen		32 227 038.73	Wertschriftenertrag	72 928.65	
Kommissionsaufwand		893 554.32	Verschiedenes	15 154.51	
Bankbehörden und Personal		22 722 381.—			
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		1 012 593.20			
Geschäfts- und Bürokosten		12 793 444.76			
Steuern		11 368 633.73			
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 575 303.28			
Reingewinn		19 769 109.82			
		102 362 058.84			102 362 058.84

**Mitteilungen Communications - Comunicazioni**

**Mietzinsverbilligung als Folge von Hypothekarzinsenkungen**

Das Bundesamt für Wohnungswesen und der Beauftragte für die Preisüberwachung teilen mit:

Die Zinssenkungstendenzen der letzten Monate haben sich auch auf den Hypothekarmarkt ausgewirkt. Zahlreiche Banken und andere institutionelle Hypothekergläubiger haben bereits ihre Zinskonditionen für nach dem 1. Januar 1974 gewährte neue Hypothekarkredite ermässigt. Ferner sind Zinssenkungen für Althypotheken für die nächsten Monate angekündigt worden.

Das Bundesamt für Wohnungswesen und der Beauftragte für die Preisüberwachung sind der Ansicht, dass solche Zinssenkungen grundsätzlich von den Hauseigentümern an die Mieter in Form von Mietzinsenkungen weiterzugeben sind, soweit die Mietzinse seinerzeit als Folge der per 1. Oktober 1974 zulässigen Hypothekarzinserrhöhungen hinaufgesetzt wurden. Ausnahmen sind gerechtfertigt, wenn frühere Hypothekarzinserrhöhungen nicht überwältigt worden waren oder wenn bisher aufgrund der Marktverhältnisse keine kostendeckende Rendite erzielt werden konnte.

Das Bundesamt und der Beauftragte erwarten, dass die kürzlich veröffentlichten Empfehlungen des Schweizerischen Hauseigentümergeverbandes befolgt und die zumutbaren Mietzinsabschläge vorgenommen werden.

**Baisse des loyers à la suite de la baisse des taux hypothécaires**

L'office fédéral du logement et le Préposé à la surveillance des prix communiquent:

La tendance à la baisse des taux hypothécaires a influencé le marché des hypothèques ces derniers mois. De nombreuses banques et instituts de prêts hypothécaires ont déjà diminué leurs taux pour les crédits accordés après le 1<sup>er</sup> janvier 1974. D'autre part, une baisse du taux des hypothèques plus anciennes est annoncée pour les mois prochains.

L'office fédéral du logement et le Préposé à la surveillance des prix estiment que cette baisse du taux des intérêts doit en principe se répercuter sous la forme d'une baisse des loyers de la part des propriétaires d'immeubles, pour autant que le locyer ait été augmenté dès le 1<sup>er</sup> octobre 1974 suite à la hausse admise à cette époque. Font exception les cas où les hausses de taux hypothécaires qui avaient eu lieu auparavant n'avaient pas été appliquées ou, si en raison de la situation du marché du logement, un rendement couvrant les coûts n'avait pas pu être atteint.

L'office fédéral du logement et le Préposé à la surveillance des prix s'attendent à ce que les récentes recommandations de l'association suisse des propriétaires d'immeubles soient suivies et qu'il en résulte une baisse raisonnable des loyers.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 1. April 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 1<sup>er</sup> Avril 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 63.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.60
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 100.90
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 67.25
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 55.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 4.96
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3080
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,86%
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 95.60
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 46.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.07
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 58.60



Schweizerische Bankgesellschaft

## Kapitalerhöhung 1976 von Fr. 720000000 auf Fr. 850000000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 1. April 1976 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von bisher 720 Millionen Franken, eingeteilt in 1200000 Inhaberk Aktien von je Fr. 500 Nennwert und 1200000 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert, auf 850 Millionen Franken zu erhöhen. Die Erhöhung des Grundkapitals erfolgt zur Aufrechterhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Verhältnisses zwischen den eigenen Mitteln der Bank und ihren gesamten Verbindlichkeiten und wird wie folgt durchgeführt:

- Ausgabe von 120000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 500 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1000 pro Aktie und von 120000 neuen, auf den Namen lautenden und vinkulierten Aktien von je Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200 pro Aktie. Diese neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
- Ausgabe von 180000 neuen, auf den Namen lautenden und vinkulierten Aktien von je Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200 pro Aktie unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Diese neuen Aktien sind für die Abgabe an die Mitarbeiter der Bank reserviert.
- Ausgabe von 80000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 500 Nennwert zu pari unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Diese neuen Aktien sind für die Ausgabe einer Eurodollar-Wandelanleihe reserviert.

Alle neuen Aktien sind auf den Tag der vorerwähnten ordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Am 19. März 1976 waren sodann bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, zur Sicherstellung des Optionsrechtes aus der 5% Optionsanleihe 1972-82 noch 11722 Inhaberk Aktien hinterlegt. Von den ausstehenden 120000 Aktien sind somit 118828 Stück aus Publikumsbesitz bei der vorerwähnten Emission bezugsberechtigt. Um im Hinblick auf spätere Kapitaltransaktionen jedoch einen runden Betrag an Aktienkapital zu erhalten, werden die auf die Optionsaktien entfallenden 1172 neuen Inhaberk Aktien von einem Dritten zum Preise von Fr. 1000 gezeichnet. Diese Aktien werden im Laufe der nächsten Jahre nach einem besonderen Bezugsplan dem Kader unseres Institutes angeboten.

Die neuen Inhaber- und Namenaktien sind ab 1. Januar 1976 dividendenberechtigt und mit folgenden Coupons versehen:

- Inhaberk Aktien von Fr. 500 Nennwert: Coupons Nr. 61 und ff.
- Namenaktien von Fr. 100 Nennwert: Coupons Nr. 3 und ff.

In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie unabhängig vom Nennwert zu einer Stimme. Die Kotierung der neuen Inhaber- und Namenaktien an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuchâtel wird beantragt werden. Die Dividendencoupons der Namen- und Inhaberk Aktien sind, unter Abzug der Verrechnungssteuer, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unseres Institutes spesenfrei zahlbar.

### Bezugsangebot

#### 1. a) Inhaberk Aktien

Die 120000 neuen Inhaberk Aktien unserer Bank, Nr. 1200001-1320000, werden den Inhabern der alten Aktien von Fr. 500 Nennwert zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

- aa) Je 10 alte Inhaberk Aktien von Fr. 500 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen Inhaberk Aktie von Fr. 500 Nennwert.
- ab) Der Bezugspreis beträgt Fr. 1000 netto je Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von unserer Bank getragen.

#### b) Namenaktien

Die 120000 neuen Namenaktien unserer Bank, Nr. 1200001-1320000, werden den Inhabern der alten Aktien von Fr. 100 Nennwert zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

- ba) Je 10 alte Namenaktien von Fr. 100 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen Namenaktie von Fr. 100 Nennwert.
- bb) Der Bezugspreis beträgt Fr. 200 netto je Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von unserer Bank getragen.

#### 2. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom

6. bis 22. April 1976, mittags,

beim Sitz unserer Bank in Zürich oder bei einer unserer schweizerischen Niederlassungen gegen Einreichung von

- Coupon Nr. 60 der alten Inhaberk Aktien für neue Inhaberk Aktien
- bzw. Coupons Nr. 2 der alten Namenaktien für neue Namenaktien
- und unter Verwendung der dafür vorgesehenen Zeichnungsscheine auszuüben.

Die Anrechte können nicht kombiniert werden.

#### 3. Die Überlieferung der neuen Aktien hat bis zum 28. April 1976 zu erfolgen.

4. Die neuen Inhaber- und Namenaktien werden sobald als möglich abgeliefert. Es werden keine Lieferscheine abgegeben. Anlässlich jeder späteren Übertragung von Namenaktien auf einen neuen Aktionär werden neue Aktienmängel erstellt.

5. Die Eintragung der neuen Namenaktien erfolgt ohne Rücksicht auf Nationalität und Domizil ohne weiteres, sofern sie von bereits im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären auf Grund des nachweislich am 12. März 1976 vorhandenen Aktienbesitzes erworben werden und unter Berücksichtigung der folgenden Einschränkung:

- Natürliche Personen ausländischer Nationalität (mit Ausnahme von natürlichen Personen liechtensteinischer Nationalität und natürlichen Personen ausländischer Nationalität mit dauerndem Wohnsitz in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, sofern sie im Besitz einer gültigen Niederlassungsbewilligung sind) sowie
- juristische Personen, die mehrheitlich ausländisch beherrscht sind, ungeachtet ihres Sitzes dürfen nur in dem Ausmass Anrechte zur Zeichnung neuer Namenaktien zukaufen, als nötig sind, um ihre Fraktionen ab Altbesitz auf die nächsten 10 Anrechte aufzurunden.

6. Die vorübergehende fiduziarische Eintragung kann nur für neue Namenaktien beantragt werden, die aufgrund von Namenaktien bezogen werden, welche bereits fiduziarisch eingetragen sind. Eine solche fiduziarische Eintragung ist bis 1. März 1977 befristet. Bis zu diesem Datum kann jedoch jederzeit die nachträgliche Eintragung auf den eigenen Namen des tatsächlichen Eigentümers verlangt werden. Andernfalls sind die fiduziarisch eingetragenen Namenaktien bis zum vorerwähnten Datum zu verkaufen.

Als Treuhänder für derartige fiduziarische Eintragungen werden die Mitgliedbanken der Schweizerischen Bankiervereinigung zugelassen. Ferner besteht für fiduziarische Eintragungen die Einschränkung, dass Anrechte zur Zeichnung neuer Namenaktien nur in dem Ausmass zugekauft werden dürfen, als nötig sind, um bestehende Fraktionen ab Altbesitz auf die nächsten 10 Anrechte aufzurunden.

7. Für Namenaktien, welche aufgrund gekaufter Anrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat den Entscheid vor; er kann die Eintragung ohne Angabe von Gründen verweigern.

8. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

9. Diese Inhaber- und Namenaktien sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden.

### Reduktion des Optionspreises der 5% Anleihe 1972-82 mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

In Übereinstimmung mit Ziffer 5.8 der Anleihebedingungen wird der Optionspreis um Fr. 225.- ermässigt. Unter Berücksichtigung der gemäss Ziffer 5.1 der Anleihebedingungen nach der Generalversammlung eintretenden jährlichen Erhöhung um Fr. 200.- beträgt der Optionspreis ab 2. April 1976 Fr. 3244.-.

Zürich, 1. April 1976

Schweizerische Bankgesellschaft  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Ph. de Weck



Union de Banques Suisses

## Augmentation de capital 1976 de Fr. 720000000 à Fr. 850000000

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de l'Union de Banques Suisses, qui s'est tenue le 1er avril 1976, a décidé, sur proposition du Conseil d'administration, de porter le capital social de Fr. 720000000, divisé en 1200000 actions au porteur de Fr. 500 nom. et 1200000 actions nominatives de Fr. 100 nom., à Fr. 850000000. L'augmentation de capital est réalisée pour maintenir le rapport prescrit par la loi entre les fonds propres de la banque et l'ensemble de ses engagements. Il est donc procédé à:

- l'émission de 120000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au prix d'émission de Fr. 1000 par action et de 120000 nouvelles actions nominatives liées de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Ces nouvelles actions sont offertes en souscription aux anciens actionnaires;
- l'émission de 180000 nouvelles actions nominatives liées de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Pour ces actions, qui sont destinées à être offertes en souscription aux collaborateurs de la banque, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires est exclu;
- l'émission de 80000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au pair, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires étant exclu. Ces nouvelles actions sont destinées à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible en euros/dollars à émettre. Toutes ces actions ont été souscrites et entièrement libérées le jour même de la susdite Assemblée générale.

Au 19 mars 1976, 11722 actions au porteur destinées à garantir le droit d'option de l'emprunt 5% 1972-82 étaient encore déposées à la Société Suisse de Revision, Zurich. Ainsi, des 1200000 actions au porteur en circulation, 118828 actions au porteur en mains du public bénéficient du droit de souscription. Afin que le capital-actions représente un chiffre rond, eu égard à des opérations ultérieures en capital, les 1172 actions nouvelles revenant aux actions réservées à l'exercice du droit d'option seront souscrites par un tiers, au prix de Fr. 1000. Au cours des prochaines années, ces actions seront offertes aux cadres de la banque, selon un plan spécial.

Les nouvelles actions nominatives et au porteur sont créées jouissance 1er janvier 1976. Elles sont munies des coupons suivants:

- actions au porteur de Fr. 500 nom.: coupons No 61 et suivants
- actions nominatives de Fr. 100 nom.: coupons No 3 et suivants

A l'Assemblée générale, chaque action, quelle que soit sa valeur nominale, donne droit à une voix. La cotation des nouvelles actions nominatives et au porteur sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, St-Gall et Neuchâtel. L'encaissement des coupons, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, s'effectuera sans frais auprès de tous les guichets en Suisse de l'Union de Banques Suisses.

### Offre de souscription

#### 1. a) Actions au porteur:

Les 120000 actions nouvelles au porteur de notre banque No 1200001-1320000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:

- aa) Dix anciennes actions au porteur de Fr. 500 nom. donnent droit de souscrire une nouvelle action au porteur de Fr. 500 nom.
- ab) Le prix de souscription est de Fr. 1000.- net par action. Notre établissement acquitte le timbre fédéral d'émission.

#### b) Actions nominatives:

Les 120000 nouvelles actions nominatives de notre banque, No 1200001-1320000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:

- ba) Dix anciennes actions nominatives de Fr. 100 nom. donnent droit de souscrire une nouvelle action nominative de Fr. 100 nom.
- bb) Le prix de souscription est de Fr. 200.- net par action. Notre établissement acquitte le timbre fédéral d'émission.

#### 2. Le droit de souscription s'exerce du

6 au 22 avril 1976 à midi,

au siège central de notre banque à Zurich ou à l'une de nos succursales et agences en Suisse, contre remise

- du coupon No 60 des anciennes actions au porteur pour les nouvelles actions au porteur ou
- du coupon No 2 des anciennes actions nominatives pour les nouvelles actions nominatives et au moyen des bulletins de souscription prévus à cet effet.

Les droits de souscription provenant des actions nominatives et au porteur ne peuvent en aucun cas être combinés.

#### 3. La libération des actions nouvelles doit avoir lieu jusqu'au 28 avril 1976.

4. Les nouvelles actions nominatives et au porteur seront délivrées dès que possible. Aucun bon de livraison ne sera remis. A chaque transfert ultérieur d'actions nominatives à un nouvel actionnaire, les manteaux d'actions seront renouvelés.

5. L'inscription des actions nominatives nouvelles se fait sans considération de nationalité ni de domicile du détenteur, pour autant que ces actions soient acquises par des actionnaires déjà inscrits sur le registre des actions et exerçant les droits de souscription attachés aux actions leur appartenant le 12 mars 1976. Toutefois:

- les personnes physiques de nationalité étrangère (à l'exception des personnes physiques de nationalité liechtensteinoise ou d'autre nationalité étrangère ayant leur domicile permanent en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein, pour autant qu'elles soient en possession d'un permis d'établissement valable) et
- les personnes morales contrôlées par des étrangers, sans égard au domicile de leur siège,

ne peuvent acheter des droits de souscription à des actions nominatives nouvelles que pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant de leurs actions anciennes.

6. Une inscription provisoire à titre fiduciaire peut être également demandée, mais uniquement pour des nouvelles actions nominatives provenant d'actions nominatives déjà inscrites à titre fiduciaire. Elle n'est toutefois admise que jusqu'au 1er mars 1977. Jusqu'à cette date, une inscription au nom du propriétaire effectif des actions peut être demandée en tout temps. Si tel n'est pas le cas, les actions nominatives inscrites à titre fiduciaire sur le registre des actions devront être vendues jusqu'au 1er mars 1977. Tout admis comme représentants à titre fiduciaire pour une telle inscription les membres de l'Association Suisse des Banquiers.

Pour l'inscription à titre fiduciaire de nouvelles actions nominatives, les achats de droits sont uniquement permis pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant d'actions anciennes.

7. Pour les actions nominatives souscrites en fonction de droits achetés, le Conseil d'administration se réserve de refuser leur inscription sur le registre des actions sans indication de motifs.

8. Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.

9. Les actions nominatives et au porteur ne sont pas enregistrées conformément aux prescriptions du «United States Securities Act of 1933». Par conséquent, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus directement ou indirectement aux Etats-Unis d'Amérique ou dans leurs territoires et possessions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus à des personnes (sociétés incluses) originaires ou citoyennes des Etats-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans ces pays.

### Réduction du prix de souscription de l'emprunt 5% 1972-82 avec droit d'option pour la souscription d'actions

Conformément au chiffre 5.8 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription sera réduit de Fr. 225.-. Etant donné l'augmentation annuelle du prix de souscription de Fr. 200.- selon le chiffre 5.1 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription s'élèvera à Fr. 3244.- dès le 2 avril 1976.

Zürich, le 1er avril 1976

Union de Banques Suisses  
Au nom du Conseil d'administration  
Le président: Ph. de Weck



## SI Les Grands Bois Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 14 avril 1976, à 9 h. 30, au salon de thé «La Marquise», à Crans (au sous-sol), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue de Sion 4, 3960 Sierr.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## SI Grand Golf Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 14 avril 1976, à 10 h. 30, au salon de thé «La Marquise», à Crans (au sous-sol), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue de Sion 4, 3960 Sierr.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## SI Rialto A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

jeudi 15 avril 1976, à 10 h. 30, au salon de thé «La Marquise», à Crans (au sous-sol), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue de Sion 4, 3960 Sierr.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## SI Rex Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 16 avril 1976, à 9 h., au Restaurant La Channe, à Crans, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue de Sion 4, 3960 Sierr.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## SI Résidence Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 16 avril 1976, à 10 h. 30, au Tea-Room La Résidence, à Crans, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue de Sion 4, 3960 Sierr.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille

## VILLE DE FRIBOURG (SUISSE)

### Emprunt 3% 1950 de fr. 7 000 000

Obligations sorties au 26<sup>e</sup> tirage

Nos	61 à 70	2601 à 2610	4371 à 4380
	331 à 340	3221 à 3230	4901 à 4910
	401 à 410	3231 à 3240	5381 à 5390
	551 à 560	3391 à 3400	5481 à 5490
	621 à 630	3401 à 3410	5771 à 5780
	761 à 770	3491 à 3500	5801 à 5810
	861 à 870	3771 à 3780	5821 à 5830
	1251 à 1260	3811 à 3820	6181 à 6190
	1371 à 1380	3991 à 4000	6551 à 6560
	1571 à 1580	4091 à 4100	6631 à 6640
	2211 à 2220	4221 à 4230	6891 à 6900
	2481 à 2490	4311 à 4320	6921 à 6930

remboursables à fr. 1000.- dès le 1<sup>er</sup> juillet 1976 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Fribourg, le 29 mars 1976

La commission des finances

# Industrieholding Cham AG

EINLADUNG

zur

ausserordentlichen Generalversammlung  
Samstag, den 24. April 1976, 10.30 Uhr  
in Cham, Kirchgemeindesaal

### Traktanden

- Orientierung über den Geschäftsgang.
- Beschlussfassung über die Ausschüttung einer Interimsdividende für das Geschäftsjahr 1975/76 in Form einer Stockdividende (= Abgabe von Gratisaktien) zu Lasten der Reserven; Anpassung der Statuten (Art. 3 betreffend Grundkapital).
- Beschlussfassung über die Emission einer Wandelanleihe respektive einer Obligationenanleihe; Anpassung der Statuten (evtl. Art. 3 betreffend Grundkapital, ferner Art. 6 und 15g betreffend Kompetenz zur Ausgabe von Obligationenanleihen).
- Verschiedenes.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2 und 3 liegen am Sitz der Gesellschaft auf und können daselbst oder bei den untenstehenden Banken angefordert werden.

Die Stimmrechtsausweise für die Namenaktien sind von den Namenaktionären bei der Gesellschaft anzufordern.

Die Stimmrechtsausweise für die Inhaberaktien können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch, den 21. April 1976, am Sitz der Gesellschaft sowie bei den folgenden Banken und deren Filialen bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG

Cham, den 31. März 1976

INDUSTRIEHOLDING CHAM AG  
Der Verwaltungsrat

## HERBAG

# Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Mittwoch, den 14. April 1976, 16 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1975; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
- Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1975 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 5.-14. April 1976, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Während der gleichen Zeit können im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Rapperswil, den 2. April 1976

Der Verwaltungsrat

## SI des Teintureries Réunies SA

Les actionnaires sont avisés qu'ils peuvent encaisser un

### dividende

de fr. 30.- (moins l'impôt anticipé) contre présentation du coupon N° 32.

Le président du conseil



Schweizerische Bankgesellschaft

## Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1975 auf

Fr. 100.- pro Inhaberaktie und  
Fr. 20.- pro Namenaktie

festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 2. April 1976, unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons Nr. 59 der Inhaberaktien und von Coupons Nr. 1 der Namenaktien bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

1. April 1976



Union de Banques Suisses

## Paiement du dividende

L'Assemblée générale des actionnaires qui s'est tenue aujourd'hui a fixé le dividende pour l'exercice 1975 à

Fr. 100.- par action au porteur et  
Fr. 20.- par action nominative.

Le paiement se fera à tous les guichets de l'Union de Banques Suisses à partir du 2 avril 1976, contre remise du coupon No 59 des actions au porteur et du coupon No 1 des actions nominatives et sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%.

1er avril 1976

# Anleihe Kanton Freiburg

## 5 1/2 % von Fr. 30 000 000 1976—91

zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben

### Anleihebedingungen

**Ausgabepreis** 100 %  
**Coupons** Jahrescoupons per 20. April  
**Laufzeit** 15/12 Jahre  
**Abschnitte** Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal  
**Zeichnungsfrist** 2. bis 8. April 1976, mittags  
**Liberierung** per 20. April 1976  
**Kotierung** Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

FREIBURGER STAATSBANK  
 VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
 KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

## Emprunt

# Canton de Fribourg

## 5 1/2 % 1976—91 de fr. 30 000 000

Financement de travaux d'utilité publique

### Conditions

**Prix d'émission** 100 %  
**Taux d'intérêt** 5 1/2 %, coupons annuels au 20 avril  
**Durée de l'emprunt** 15/12 ans  
**Titres au porteur** de Fr. 1000.—, Fr. 5000.— et Fr. 100 000.— nom.  
**Délai de souscription** du 2 au 8 avril 1976, à midi  
**Libération** 20 avril 1976  
**Cotation** aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur toutes les places de banques en Suisse.

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG  
 UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES  
 CARTEL DE BANQUES SUISSES

### Bank für Hypothekarkredite

(Hypothekarinstitut des Schweizerischen Bankvereins)



### Banque de Crédit Hypothécaire

(Institut hypothécaire de la Société de Banque Suisse)

## Sparhefte

Ab 1. April 1976 werden die Einlagen auf Sparhefte wie folgt verzinst:

**Sparhefte** 4 1/4 %  
**Jugendsparehefte** 4 1/4 %  
**Alttersparehefte** 4 1/4 %

Basel, den 29. März 1976

Bank für Hypothekarkredite

## Livrets d'épargne

A partir du 1<sup>er</sup> avril 1976 les avoirs sur carnets d'épargne seront rémunérés de la façon suivante:

**Livrets d'épargne** 4 1/4 %  
**Livrets d'épargne-jeunesse** 4 1/4 %  
**Livrets d'épargne pour personnes âgées** 4 1/4 %

Bâle, le 29 mars 1976

Banque de Crédit Hypothécaire

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 19. Januar 1976 verstorbenen Eheleute

### Kurt Dahinden

geboren 17. Februar 1932, und

### Gertrud Dahinden

geb. Suter, geboren 24. Oktober 1931, von Gersau SZ und Weggis LU, wohnhaft gewesen Rebhangstrasse 7, in Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde Schaffhausen vom 29. März 1976 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und Schuldner der Erblasser haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stande vom 19. Januar 1976 der Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen, bis zum 30. April 1976 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte der Verstorbenen in Verwahrung haben. Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 kant. EG zum ZGB, Art. 84, 144 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 30. März 1976

Kanzlei der Waisenbehörde

### Wir verkaufen

Nähe Baden (5 Autominuten von N 1-Auffahrt Baden-Dätwil entfernt) gelegenes, neueres, qualitätsbewusst gebautes

### Büro-/ Gewerbegebäude

mit geräumigen, hellen, besonders sorgfältig und gepflegten Büros (187 m<sup>2</sup>), Lagerraum (100 m<sup>2</sup>), Werkstatt/Lager (86 m<sup>2</sup>), Garagen und gedeckten Autoeinstellplätzen.

Das Gebäude kann allenfalls auch ganz oder teilweise gemietet werden.

Flur Immobilien AG,  
 Melingerstrasse 6, 5400 Baden,  
 Telefon 056 / 22 50 82

Schlieren / Zürich

### Lagerplatz / Auslieferungslager

Parzellengrösse frei wählbar (bis 5000 m<sup>2</sup>)

- SBB-Geleiseanschluss
- Tag/Nacht bewacht
- 5-Tonnen-Stapler vorhanden
- Ständiges Personal sowie evtl. Lastwagen verfügbar

Mietbedingungen und Bezug nach Vereinbarung.

Weinigen / Zürich

### 10 000 m<sup>2</sup> evtl. Teilparzellen

als Lagerplatz zu vermieten evtl. zu verkaufen.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre Q 25-30038 Publicitas, Postfach 111, 6301 Zug.



### Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9  
 6900 Lugano  
 Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus — 130 Betten — alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone — Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See — Autosilo in nächster Nähe — Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 28.—, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 34.—, alles inbegriffen.

### Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
 Telefon 061 34 67 00 — Telex 62 172



Wirksame, umweltfreundliche Bekämpfung von UNGEZIEFER aller Art braucht solides Fachwissen. Wählen Sie dafür die bekannteste Spezialfirma: Insect-Service — Abt. der Ketol AG  
 Wissenschaftliche Leitung: Dr. chem. A. Mühr  
 8157 Dielendorf — Telefon 01 / 853 05 16

Zu vermieten in Rümlang ZH ab 1. Juli 1976 ca. 2200 m<sup>2</sup>

### Lagerraum

mit Anschlussgleis, Camionzufahrt und Parkplätzen. Evtl. auch teilweise abzugeben. Langfristiger Mietvertrag erwünscht.

Anfragen erbeten unter Chiffre K 31662 an Publicitas, 4500 Solothurn.

### Tresore und Kassenschränke, auch Occ.

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50-52  
 8036 Zürich, Tel. 01-33 70 20/36 41 40

Im Rahmen der Verlegung und Konzentration unseres Sitzes St. Gallen beabsichtigen wir, folgende

## Liegenschaften

### zu verkaufen:

Marktgasse 15-17 mit total 1167 m<sup>2</sup> Grundfläche im Zentrum an bester Geschäftslage, ebenfalls Hinterhaus Hinterlauben 8a und 10a mit 385,4 m<sup>2</sup>.

Der Antritt dieser Liegenschaften könnte voraussichtlich Mitte 1978 erfolgen.

Zudem besteht die Möglichkeit, auf den gleichen Zeitpunkt ein Nachbarhaus an der Marktgasse zu erwerben.

Direkte Interessenten erhalten nähere Auskünfte durch die Gruppenleitung der Debrunner AG, Hinterlauben 8, St. Gallen, Telefon 071 / 22 23 71, intern 63 oder 12.

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt,  
 3011 Bern.

### Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

# LONZA AG

## Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1975 eine Dividende von Fr. 30.— brutto pro Aktie und Partizipationsschein zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 2. April 1976 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 24 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 19.50

an der Kasse der Gesellschaft in Basel  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich  
bei der Bank Leu AG, Zürich  
bei Ehinger & Cie AG, Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 1. April 1976

LONZA AG

# ALETSCH AG, MÖREL

## Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1975 eine Dividende von Fr. 65.— brutto pro Aktie zur Ausschüttung.

Die Ausschüttung erfolgt ab 2. April 1976 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 20 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 42.25

an der Kasse der Gesellschaft in Basel  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich  
bei der Bank Leu AG, Zürich  
bei Ehinger & Cie AG, Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, den 1. April 1976

ALETSCH AG

# Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

L'assemblée générale des actionnaires du 26 mars 1976 a décidé de distribuer

**un dividende brut de 12% pour l'exercice 1975**

Le coupon N° 12 est payable par 39 francs au siège et dans les succursales de la société (60 francs moins 35% d'impôt anticipé).

Le direction



## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

### Dividende 1975

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. März 1976 wird **Coupon Nr. 9** ab Inhaber- und Namenaktien vom 31. März 1976 an beim Hauptsitz in Zürich und bei sämtlichen Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei wie folgt eingelöst:

**Inhaberaktie: Fr. 80.— brutto,**  
abz. 35% Verrechnungssteuer =  
**Fr. 52.— netto**

**Namenaktie: Fr. 16.— brutto,**  
abz. 35% Verrechnungssteuer =  
**Fr. 10.40 netto**

Am Anfang steht wohl der Zählrahmen als einfachstes Rechengerät. Was auf eine Wandtafel geschrieben wird, ist nur kurzfristig festzuhalten. Eintragungen in einem Buch oder mit der Schreibmaschine Getipptes bleibt festgehalten und kann immer wieder eingesehen werden. Ein Computer der mittleren Datentechnik (MDT)

rechnet, trifft logische Entscheidungen, speichert, druckt und informiert automatisch. Das können viele. Was aber zeichnet die neue **Computata 553S** besonders aus?

## Es führen viele Wege zu einem MDT-Computer

## Computata 553S

Besitzt folgende besonderen Merkmale:

- 8 bis 32 K Kernspeicher.
- Ein schnelles Druckwerk, das vor- und rückwärts schreibt, Druckgeschwindigkeit 144 Zeichen pro Sekunde.
- Die 2 bis 4 Endlosformularführungen fahren vor- und rückwärts; Tabulationsgeschwindigkeit 100 Zeilen pro Sekunde.
- Eine 73 cm breite Walze reicht für 288 Druckpositionen.
- 1 bis 2 Einzüge für Magnetkonten; Kapazität pro Kontenseite 1024 Zeichen.
- 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discs, 256 K-Bytes pro Platte.

Mit dieser einzigartigen Ausrüstung werden mehrere Arbeiten in einem Ablauf erledigt, z. B. Fakturieren, Buchen, Debitorenjournal, Lagerkontrolle, Statistik.

**Interessante Standardprogramme** stehen zur Verfügung. Sie können einzeln oder als Programmpakete miteinander verbunden eingesetzt werden. Lohn- und Salärbuchhaltung inkl. alle Abrechnungen Debitoren/Kreditoren Hauptbuchhaltung Kostenstellenabrechnung Treuhandbuchhaltung

# pebe

**P. Baumer AG**  
Buchhaltungs- und  
Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50

## Wir wünschen

Zutreffendes bitte ankreuzen

Unterlagen über die Computata 553S

unverbindlichen Besuch Ihres Computata-Spezialisten

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

Es muss nicht immer ein Computer sein ...

## «REBUMA-REBUILT»

### NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 330, Telefon 01/33 66 96  
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!



## Wanger+Ulrich AG 8401 Winterthur

Stempelfabrik  
Gravierwerkstätte  
Rütlistrasse 10

☎ 052 22 65 51

Bekannt, alte Importfirma mit Sitz in Zürich, die mit Erfolg in der Nordostschweiz italienische Spezialitäten an Hotels, Restaurants und Läden verkauft, sucht gut organisierte Firma ähnlicher Branche, die den

### Alleinverkauf im Kanton Bern

auf eigene Rechnung übernehmen möchte.

Interessante Angebote. Lieferungen direkt vom Produzenten oder ab Lager Zürich. Gelegenheit für die Organisation einer italienischen Spezialitäten-Abteilung. Sicherer Mehrumsatz.

Interessenten schreiben an Chiffre 1884, Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich.

Zu verkaufen:

## Zwei baubewilligte Mehrfamilienhäuser

Günstige Mietzinsen - sicher vermietbar. Komfortabler und gediegener Ausbau - zufriedene Mieter.

An ausgezeichnetener Lage in Thun.

Anfragen unter Chiffre 29-89083, Publicitas, 4600 Olten.



Inserate erschliessen  
den Markt

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltlich die Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»